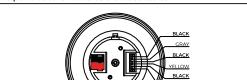
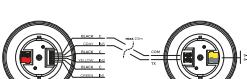




IT	EN	DE	ES	
<b>Dati tecnici</b>	<b>Technical Data</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>Datos Técnicos</b>	
<p><b>Impresso - config. analogica sonda temperatura</b> Config. analogica sonda NTC elettronico codice: TS01A01ACC (intervallo misura -20°C to +100°C) TS01B01ACC (intervallo misura -40°C to +60°C) Massima lunghezza cavi : 5 m (cavo intrecciato)</p> <p><b>Sensore luminosità (versione Standard - MULTI - SPACE )</b> Intervallo misura: 50 ~ 20000 LUX</p> <p><b>Sensore temperatura (versione MULTI - SPACE )</b> Intervallo misura: -5 °C ~ 45 °C Risoluzione: 0,1 °C Tolleranza typ. (max.): ± 0,2 °C</p> <p><b>Sensore umidità (versione MULTI - SPACE )</b> Intervallo misura: 0 ~ 100 %RH Risoluzione: 0,1 %RH Tolleranza typ. (max.): ± 2 %RH (± 3 %RH)</p> <p><b>Dati meccanici</b> Involturo: (PC-ABS) Dimensioni (diametro x altezza): 81x77 mm Peso: ca. 120g</p> <p><b> Sicurezza elettrica</b> Grado di protezione: IP20 (EN 60529) Bus: tensione extra SELV 21 ~ 32V DC Referenza normativa: EN50491-3 Soddisfa la direttiva di bassa tensione 2014/35/EU</p> <p><b>Compatibilità elettromagnetica</b> Riferimenti normativi: EN 50491-5-1 / EN 50491-5-2 Soddisfa la direttiva di compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU</p> <p><b>Condizioni di funzionamento</b> Temperatura operativa: EN 50491-2 Temperatura operativa: -5 °C ~ 45 °C Temperatura di stoccaggio: -20 °C ~ 55 °C Umidità (non condensante): massimo 95% interno Ambiente di utilizzo: indoor</p> <p><b>Certificazioni</b> KNX</p> <p><b>Avvertenze per l'installazione</b> L'apparecchio deve essere impiegato per installazioni fissate in interno, ambienti secchi e asciutti.</p> <p><b>ATENZIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il dispositivo deve essere installato mantenendo una distanza minima di 4 mm tra le linee in tensione con SELV (per esempio a 230V) e i cavi collegati agli ingressi o al bus EB/NX.</li> <li>L'apparecchio non deve essere installato in servizio da un installatore abilitato.</li> <li>Deve essere osservata la normativa in vigore in materia di sicurezza.</li> <li>L'apparecchio non deve essere aperto. Eventuali apparecchi difettosi devono essere fatti pervenire alla sede competente.</li> <li>La progettazione degli impianti e la messa in servizio delle apparecchiature devono sempre rispettare le norme e le direttive vigenti del paese in cui i prodotti sono parzialmente.</li> <li>Il bus KNX permette di inviare comandi da remoto agli attuatori dell'impianto. Verificare sempre che l'esecuzione di comandi a distanza non crea situazioni pericolose e che l'utente abbia sempre segnalazione di quali comandi possono essere attivati a distanza.</li> </ul>	<p><b>Input - Analogic mode for temperature probe</b> For NTC-temperature probe selection code: TS01A01ACC (range from -20°C to +100°C) TS01B01ACC (range from -40°C to +60°C) Max. length of Connecting Cable: 5 m (twisted cable)</p> <p><b>Lighting sensor (Standard - MULTI - SPACE version)</b> Range: 50 ~ 20000 LUX</p> <p><b>Temperature sensor (MULTI - SPACE version)</b> Range: -5 °C ~ 45 °C Resolution: 0,1 °C Tolerance typ. (max.): ± 0,2 °C</p> <p><b>Humidity sensor (MULTI - SPACE version)</b> Range: 0 ~ 100 %RH Resolution: 0,1 %RH Tolerance typ. (max.): ± 2 %RH (± 3 %RH)</p> <p><b>Mechanical data</b> Case: (PC-ABS) Dimensions (diameter x height): 81x77 mm Weight: approx. 120 g</p> <p><b>Electrical Safety</b> Degree of protection: IP20 (EN 60529) Bus: Sicherheitsspannung SELV 21 ~ 32V DC Reference standard: EN 50491-3 Compliant with low voltage directive 2014/35/EU</p> <p><b>Electromagnetic compatibility</b> Reference standards: EN 50491-5-1 / EN 50491-5-2 Compliant with electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU</p> <p><b>Environmental Specification</b> Reference standards: EN 50491-2 Operating temperature: -5 °C ~ 45 °C Storage temperature: -20 °C ~ 55 °C Relative humidity (non condensing): max. 95% indoor Environment: installation environment: indoor</p> <p><b>Certifications</b> KNX</p> <p><b>Installation instruction</b> The device may be used for permanent indoor installations in dry locations.</p> <p><b>WARNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Device must be installed keeping a minimum distance of 4 mm between the electrical power line (zum Beispiel 230V) and the cables connected to the inputs or to the bus interface.</li> <li>• The device must be installed and commissioned by an authorized installer.</li> <li>• The device must not be opened. Any faulty devices should be returned to manufacturer.</li> <li>• For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be consulted.</li> <li>• KNX bus allows you to remotely send commands to the system actuators. Always make sure that the execution of remote commands do not lead to hazardous situations, and that the user always has a warning about which commands can be activated remotely.</li> </ul>	<p><b>Eingeschaltete analoge Temperatursonde</b> Ausgewählte an NTC-Sonde, elektronische Code: TS01A01ACC (Bereich -20 °C bis +100 °C) TS01B01ACC (Bereich -40 °C bis +60 °C) Maximale Kabellänge: 5 m (geflechtes Kabel)</p> <p><b>Helligkeitssensor (Ausführung STANDARD - MULTI)</b> Präzisionswert: 50 ~ 20000 LUX</p> <p><b>Temperatursensor (Ausführung MULTI - SPACE )</b> Präzisionswert: -5 °C ~ 45 °C Lösung: 0,1 °C Typ. Toleranz (max.): ± 0,2 °C</p> <p><b>Feuchtigkeitssensor (Ausführung MULTI - SPACE )</b> Präzisionswert: 0 ~ 100 %RH Lösung: 0,1 %RH Typ. Toleranz (max.): ± 2 %RH (± 3 %RH)</p> <p><b>Mechanische Daten</b> Gehäuse: (PC-ABS) Abmessungen (Durchmesser x Höhe): 81x77 mm Gewicht: ca. 120g</p> <p><b>Elektrische Sicherheit</b> Schutzgrad: IP20 (EN 60529) Bus: Sicherheitsspannung SELV 21 ~ 32V DC Reference standard: EN50491-3 Compliant with the Low Voltage Directive 2014/35/EU</p> <p><b>Elektromagnetische Verträglichkeit</b> Reference normen: EN 50491-5-1 und EN 50491-5-2 Compliant with the Directive on Electromagnetic Compatibility 2014/30/UE</p> <p><b>Anwendungsbedingungen</b> Bedienungsbedingungen: EN 50491-2 Betriebstemperatur: -5 °C ~ 45 °C Lagertemperatur: -20 °C ~ 55 °C Relative Feuchtigkeit (nicht kondensierend): max. 95% indoor Anwendungsbereich: Innen</p> <p><b>Zertifizierungen</b> KNX</p> <p><b>Installationshinweise</b> Das Gerät muss für die Inneneinrichtung in geschlossenen und trockenen Umgebungen verwendet werden.</p> <p><b>ACHTUNG</b></p> <p>Das Gerät muss mit einem Mindestabstand von 4 mm zwischen den nicht SELV-Spannungsleitungen (zum Beispiel 230V) und den Kabeln der Eingänge und dem EB/NX-Bus angeschlossenen Kabeln installiert werden.</p> <p>Das Gerät muss von einem autorisierten Installateur installiert und in Betrieb genommen werden.</p> <p>Es müssen alle geltenden Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.</p> <p>Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Defekte Geräte müssen an die zuständige Zentrale geschickt werden.</p> <p>Montage und Inbetriebnahme der Anlage müssen immer den Normen und Richtlinien des Landes entsprechen, in dem die Produkte vertrieben werden.</p> <p>Über den KNX kann jederzeit Feedback über die aktiven Alarmanlagen erhalten. Um sicher zu sein, dass ferngesteuerte Schieber keine gefährlichen Situationen verursachen und dass der Benutzer immer anzeigen kann, welche Bedieneinheit die Ferne aktiviert werden kann.</p>	<p><b>Entrada config. analogica sonda temperatura</b> Se seleccióna la sonda NTC electrónico código: TS01A01ACC (intervalo medida -20 °C to +100 °C) TS01B01ACC (intervalo medida -40 °C to +60 °C) Largo máximo de los cables: 5 m (cable trenzado)</p> <p><b>Sensor de luminosidad (versión estándar - MULTI)</b> Intervalo de medición: 50 ~ 20000 LUX</p> <p><b>Sensor de temperatura (versión MULTI - SPACE )</b> Intervalo de medición: -5 °C ~ 45 °C Resolución: 0,1 °C Tipo de tolerancia. (máx.): ± 0,2 °C</p> <p><b>Sensor de humedad (versión MULTI - SPACE )</b> Intervalo de medición: 0 ~ 100 %RH Resolución: 0,1 %RH Tipo de tolerancia (máx.): ± 2 %RH (± 3 %RH)</p> <p><b>Datos mecánicos</b> Envoltorio: (PC-ABS) Dimensiones (diámetro x altura): 81x77 mm Peso: ca. 120g</p> <p><b>Seguridad eléctrica</b> Grado de protección: IP20 (EN 60529) Bus: tensión de seguridad SELV 21 ~ 32V DC Referencia normativa: EN50491-3 Cumple con la directiva de baja tensión 2014/35/EU</p> <p><b>Compatibilidad electromagnética</b> Referencias normativas: EN 50491-5-1 y EN 50491-5-2 Cumple con la directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE</p> <p><b>Condiciones de uso</b> Condiciones normativas: EN 50491-2 Temperatura operativa: -5 °C ~ 45 °C Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ 55 °C Humedad (no condensación): max. 95% interior Ambiente de uso: interior</p> <p><b>Certificaciones</b> KNX</p> <p><b>Advertencias para la instalación</b> El aparato se debe usar para instalación fija en interior, ambientes cerrados y secos.</p> <p><b>ATENCIÓN</b></p> <p>• El dispositivo deberá ser instalado guardando una distancia mínima de 4 mm entre las líneas activas no SELV (por ejemplo a 230V) y los cables de conexión a los puertos de entrada y al bus EB/NX.</p> <p>• El aparato se debe instalar y poner en servicio por un instalador habilitado.</p> <p>• Deben cumplirse las normas vigentes en materia de seguridad.</p> <p>• El aparato no se debe abrir. Eventuales aparatos defectuosos se deben enviar a la central de servicio.</p> <p>• La proyección de las instalaciones y la puesta en servicio de los aparatos deben cumplir con las normas y con las directrices vigentes del país en el que el producto se utiliza.</p> <p>• El bus KNX permite mandar mandos de control a los actuadores de la instalación. Siempre controlar que la ejecución de mandos a distancia no genere situaciones peligrosas y que el usuario tenga siempre señalados los mandos que se pueden activar a distancia.</p>	 <p><b>Schema di collegamento per ingresso posteriore</b> Wiring diagram for rear ingress post (MULTI - SPACE version) Schaltplan für Eingang "Plug-in Sensor" (Modell MULTI - SPACE ) Esquema de conexión de las entradas traseras</p>  <p><b>Schema di collegamento per ingresso "Plug-in sensor" (ver. MULTI / SPACE)</b> Wiring diagram for "Plug-in sensor" (MULTI / SPACE version) Schaltplan für Eingang "Plug-in Sensor" (Modell MULTI / SPACE ) Esquema de conexión de entrada "Plug-in sensor" (ver. MULTI / Space)</p>  <p><b>Schema di collegamento per ingresso "Plug-in sensor" (ver. MULTI / SPACE)</b> Wiring diagram for "Plug-in sensor" (MULTI / SPACE version) Schaltplan für Eingang "Plug-in Sensor" (Modell MULTI / SPACE ) Esquema de conexión de entrada "Plug-in sensor" (ver. MULTI / Space)</p> <p><b>Montaggio a incasso</b> Mounting with box Montaje con Kasten</p> <p><b>Montaggio con accessorio di montaggio di superficie</b> Surface mounting with enclosure Montaje con Zubehör para la Montaje en la Superficie</p> <p><b>Montaggio con accessorio di montaggio di superficie</b> Mounting with box Montaje con caja</p> <p><b>DISPOSAL</b> Das crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and recycling of the construction materials of which it is composed.</p> <p><b>ENTSORGUNG</b> Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Eine ordnungsgemachte Abfallentsorgung für die umweltfreundliche Entsorgung des gebrauchten Geräts oder dessen Wiederverarbeitung hilft, potentielle negativen Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu verhindern und ermutigt die Wiederverwendung und Wiederaufbereitung der Materialien, aus denen es besteht.</p> <p><b>ELIMINACIÓN</b> El símbolo de la basura tachada indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva de los residuos contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud y anima a la reutilización y reciclaje de los materiales de construcción de los cuales está compuesto el aparato.</p>

Per ulteriori informazioni visitare: [www.electron.com](http://www.electron.com)



For further information please visit [www.electron.com](http://www.electron.com)



Für weitere Informationen besuchen Sie: [www.electron.com](http://www.electron.com)



Para ultiores informaciones visitar: [www.electron.com](http://www.electron.com)

